

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Segovia, mes. 1 peseta.
 Por años 10 " "
 Fuera de Segovia, trimestre. 3'50 pras.
 Semestre 7 " "
 Año adelantado. 12 " "
 Id. corriente ó al finalizar. 14 " "
 Extranjero, año. 30 " "

IMPRESA

Grabador, Espinosa, 1

EL ADELANTADO de Segovia

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES

DIRECTOR:

DON RUFINO GANO DE RUEDA

Anuncios, comunicados y reclamos, á precios convencionales

Se admiten esquelas de defunción hasta las seis de la tarde.

REDACCION Y ADMINISTRACION

Isabel la Católica, 6.

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFONICO.—INFORMACIÓN MERCANTIL.—PUBLICIDAD.

SAN FRUTOS COLEGIO DE NIÑOS

Clases de primera enseñanza y párvulos

DIRIGIDO POR

D. SEVERINO QUIRÓS TOLEDANO

Plaza Mayor, 3, principal.

El club de los inútiles

Eso de los cambios, que hasta el presente ha demostrado la impericia de los políticos que de ello han tratado, amenaza degenerar en sainete, aunque en el fondo sea una gran tragedia para esta nación.

Los ministros nombraron una ponencia para que se ocupara en buscar solución al problema, y esta ponencia se reúne y anuncia que se volverá á reunir, sin que de su labor sepamos más que vaguedades.

Después de lo sucedido con la famosa ley reformadora de la circulación fiduciaria, su puesta panacea que debía curar todos nuestros males monetarios, que, aún bien dirigida, en nada hubiera influido sobre la depresión del cambio en la forma en que se estableció; aumentados sus defectos con el reciente convenio entre el Banco y el ministro de Hacienda, ha arraigado más y más el agio en los cambios internacionales, y resulta cómico emprender nuevos derroteros, y proyectar flamantes invenciones y descubrimientos.

Aunque casi nada se conozca de esos decantados proyectos, y precisamente porque en cuestiones de dinero las cuentas han de ser claras, hay motivo para suponer que concluya la empresa ministerial, en punta; tal vez es lo mejor que pudiera suceder al país.

El magnífico proyecto, según toda probabilidad, ha desear la emisión de un empréstito oro, con la prolongación de las concesiones de ferrocarriles, mejor dicho, su anulación, algo que pudiera ser un precedente para la venta de las minas de Almadén y ¿quién sabe? alguna combina en que jueguen los montes públicos. ¡Eso lo último que le resta á la riqueza nacional!

Y con ese empréstito extranjero, á más de hacer que de momento bajaran los francos, pudiera construirse una escuadra para hacer más rápida la vuelta del oro, que nos prestaran, á poder de los extraños que facilitaron el negocio...

No se diga que imaginar todo eso supone exagerada suspicacia; así ha sucedido otras veces y en términos muy semejantes; así pudiera acontecer si duraran mucho los gobiernos en España ó se constituyese uno de esos trufs financieros, que á la chita callando se pudiera establecer, como otras veces.

Afortunadamente parece difícil que en las actuales circunstancias suceda eso; la opinión pública está muy excitada, los partidos políticos no ofrecen cohesión, y, sobre todo, las exigencias de los prestamistas serían tan enormes, que aun los financieros de mejor voluntad no podrían avenirse á ellas.

Por eso hemos dicho que la ponencia, los estudios, profundos y sesudos, á que los ponentes se dedican, acabarán por una suspensión de trabajos, por falta de elementos aprovechables y de criterio verdaderamente beneficioso. ¡Lástima de tiempo!

En cuanto á los francos, con los proyectos ministeriales, ó sin ellos, seguirán subiendo; lo especulación parece esperar el momento oportuno para hacerles dar un gran salto y entonces el clamoreo del país productor será enorme.

Por mucha importancia que le den á la cuestión socialista ó á la clerical, no son tan abonadas á producir el gran conflicto que el problema monetario puede producir con el tiempo. Los otros podrán coadyuvar á la catástrofe; pero éste la consumará, dando á la miseria pública una forma tangible y horrosa.

Efemérides Segovianas.

5 DE AGOSTO DE 1201.

Confirmación de una donación.

El canónigo de Segovia don Lope Navarro, ó don el 1201 unas tiendas que existieron debajo del Acueducto y que debieron ser derribadas con los demás edificios que allí existían el 1807, á la iglesia de Segovia y el Rey don Alfonso, encontrándose en Segovia el 5 de Agosto de 1201, confirmó esta donación.

PEDRO SAINZ LÓPEZ.

Un libro de Galdós.

Las tormentas del 48.

«*Natura, ars, veritas*»: bien hizo el autor de *doña Perfecta* en inscribir tal lema en el limpio escudo de sus armas literarias. «Naturaleza, arte, verdad», no se precisa más para ser artista ni para ser literato, y Galdós, artista incomparable de la pluma, copia la Naturaleza, la embellece con el arte exquisito de su saber y de su fecundia, y la hace bella, hermosa, atractiva, verosímil, humana y verdadera, con ese realismo clásico que encanta y seduce y que nadie mejor que él sostiene hoy con sus novelas entre los escritores contemporáneos.

Forman *Las tormentas del 48* en la sección de los *Episodios nacionales*, siendo la primera novela de la 4.ª serie, y en esta obra se advina, desde luego, el principio de otra narración respecto á la vida de un nuevo personaje, cuya historia habrá seguramente de sucederse en las siguientes obras de la serie, pues no cabe ni remotamente suponer que con este nuevo *Calpena* (más humano y simpático que aquel) cometiese don Benito la felonía de dejar cortada la historia de su existencia en momento tan crítico como lo hace, cosa que á no estar realizada de intento sería defecto imperdonable por que resultaría un corte dado á una novela, un verdadero *golletazo* para terminarla al llegar al número de páginas que el autor se hubiese propuesto escribir, sin dejar realmente terminada la obra ni dado á su acción todo el debido desarrollo.

Pero no hay cuidado que en punto á novelar sabe Galdós lo suficiente, y al terminar su última obra con aquella carta de *Librada*, ya lo hizo á propósito, no «por interesado afán de que sus lectores se apresuraran á adquirirle la continuación» como aseguran algunos maliciosos ignorantes, sino al modo como hizo en otras varias de sus novelas, guiado por un interés muy recomendable en todo buen novelista; el interés despertado en sus lectores.

Está escrita *Las tormentas del 48*, en forma narrativa y dentro de ella en la de unas memorias (confesiones las llama muchas veces el autor), memorias diarias, pero en las que hábilmente se hallan aquellos días que no harían sino recargar el relato.

En cuanto á los pasajes en que recurre al dialogo, este no puede ser más natural, castizo—cuando así lo exige la condición del que habla—ni más útil é ingenioso en ocasiones.

Valga, por ejemplo de esto último, el dialogo entre don José y *Eufrasia*, la hermosa «morena», que se consigna en el capítulo IX, que seduce, admira y encanta. Es un juego

de ingenio y al propio tiempo de natural sencillez, espontaneidad y donaire que patentiza el excelso ingenio galdosiano.

Pues ¿y describiendo? En aquel mismo capítulo que se desliza en un baile de la casa de Villahermosa, y que es donde se verifica el dialogo á que nos referimos entre la misteriosa mascarita y el protagonista (el narrador de su propia vida ó sea quien escribe sus Memorias ó *confesiones*) hay trozos de observación ciertamente admirables.

Pero entre todas las descripciones de este libro hay una modelo, á nuestro juicio, superior á todas las demás, pues si la del baile la aventaja en observación y aquel dialogo en natural ingenio y donosura; ésta lo es propiamente en la descripción misma y en la brillantez y colorido de sus tonos, poéticos á veces, naturalísimos otros y siempre apropiados.

Nos referimos á la descripción del jardín del *Casino de la Reina*, descripción que tiene además la inmensa ventaja sobre las acostumbradas de que es sucinta y breve, pareciéndolo aun más por su belleza literaria.

Principia la acción el 13 de Octubre del 1847, aún cuando luego se hace relación de hechos acaecidos anteriormente durante la estancia en Roma de don José García Fajardo, quien nos refiere los incidentes de sus primeros años y los de estancia en Roma, y alcanza hasta el 12 de Junio del 48, abarcando por consiguiente el movimiento revolucionario del 7 de Mayo de este segundo año.

Por cierto que esta novela tiene bastante menos parte histórica (*anecdótica*, estaría casi mejor dicho) que los anteriores episodios, siguiéndose, en cambio, en el más de cerca la acción imaginada: quizás por esto se echa más de ver el *cote final*, de que antes hablamos.

Modelo hermoso de delicadismo y ternura, encontramos uno bien marcado en la obra: es el que nos ofrece *Librada*, la cándida madre de don José. Varias de sus cartas—harto largas y prolijas por el afán de recalcar la nota—son de las que hacen llorar llegando al corazón.

A propósito de *Librada* diremos que á esta señora todo lo que hace su hijo «se lo cuenta un pajarito», todo menos que su hijo tiene sus ribetes y acciones de bribón y que Sor Catalina de los Desposorios («arregladora de matrimonios, corredora de novios y zurzidora de voluntades», como para ella pareció haber dicho el gran Quevedo, también tiene otro «pajarito» que todo se lo cuenta.

Esto nos parece—así lo creemos—un detalle marcado de propósito ó demasiados pájaros parlantes.

De sumo interés, de los que realmente cautivan la curiosidad del lector, es el pasaje donde se presenta al lector por vez primera á la monja Catalina en su convento de La Latina, y el del cura Martín Merino (personaje aquí episódico muy delineado en dos palabras) como así también por su realidad y delicadismo el narrado en el capítulo (ó apartado, pues el autor se limita á la cifra romana sin más título) numerado con el XXIII, aquel en que yace muerta la infeliz *Antonia* y se hallan presentes *Margarita*, *Enfrasia* «la moruna» y don José. ¡Admirable cuadro digno de la pluma de oro de Galdós!

¿A qué hablar de los tipos presentados en esta novela? Desde los históricos como Rivero, hasta los ideados (pero copiados de la realidad) como *Sotero*, el granuja y desvergonzado marido de *Antonia*, todos ellos están trazados con mano firme, pasando por los *Emparanes* y concluyendo por las *cuñadas* de Pepe.

En pensamientos los tiene bellísimos la nueva obra, y si para muestra basta con un botón, alla va ésta frase dicha en un cementerio propósito de haber quien roba flores de un nicho para colocarlas en otro. «Dejemos el egoísmo á las puertas de esta morada de la igualdad... y las flores, como toda ofrenda... sean para todos».

Es estilo es del maestro, el de Galdós, castizo, clásico y gramatical, tanto que á veces resulta anticuado respecto al año 48 y á veces es posterior á él: tiene dejos, locucio-

nes, *timos* del propio 1899. Los diminutivos abundan, pero muchas veces le evitan un galicismo; en «sistemitas», por ejemplo.

Se presente por el caballero Fajardo el modernismo, y se le juzga cual se debe, dándole una azotaina de maestro; y se habla de socialismo con arte y ciencia exquisitos. Campea el chiste delicado, que esmalta pasajes, y brilla el humorismo genial.

Para concluir, diremos que el análisis psicológico nos parece más breve y atinado que en otras obras; que el autor revela algo de su manía—¡perdón maestro! por los sueños (*ensoñaciones*, repetiría él acaso); y que al echar mano del latín y del italiano da relieve al personaje autobiográfico, al ex-seminarista de Roma, cuyo caracter vamos viendo cambiar á medida que transcurren los días, desde aquellos en que escribe «19 de Octubre, *San Mateo*», hasta aquellos en que solo vota á los diablos.

Tal es lo principal de lo mucho que diremos de esta obra notabilísima del Galdós, superior á muchísimas de sus anteriores. Si hemos atinado ó no en nuestros esbozados juicios, juzgue el mundo y «la Posteridad», á quien Fajardo ofrece sus memorias.

Así como así, todo el mundo ha de leer estas *Tormentas* y ha de enaltecerlas «la señora Posteridad».

X.

Teatralerías.

La función de mañana.—¿Otro arreglito?—La señora Badillo.—Obra mederna.—Para la presente campaña.—Valentín García en Manzanares.

A las nueve y... bastantes minutos de la noche, (que en España solo existe puntualidad para las corridas de toros), se celebrará mañana la segunda función de la temporada veraniega del modesto coliseo segoviano, poniéndose escena «El difunto Toupinel», preciosa comedia que el popular autor-músico-actor, Julián Romea arregló al español muy esmeradamente.

¡Y va de arreglitos! Ayer «Tortosa y Soler»; mañana «El difunto Toupinel»...

Para acabar de arreglarnos, yo me atrevo á solicitar de la reconocida amabilidad de García Ortega, que nos de á conocer «Las vírgenes locas», «Morada histórica», «El director general»... ¿Por qué no? Debemos europeizarnos.

Pero antes de tratar de este asunto, digamos algo más de «El difunto Toupinel».

En Segovia nos la presentarán con el siguiente reparto:

Valentina, señora Nestosa (J.); Angela, señora Badillo; Josefina, Señora Alzadilla; Rosalia, señora Nestosa (S.); Duperson, señor García Ortega; El capitán Mateo, señor Estrella; Valaury, señor Aguado; Francisco, señor Treviño; Letellier, señor Porredón; Pitel, señor Moreno; Un mozo, señor López.

Como habrán visto ustedes por las anteriores líneas, con «El difunto Toupinel» debutará la hermosa y notable actriz señora Badillo, que tan brillantísima campaña hizo últimamente en el teatro de la princesa de Madrid, actuando con la insigne María Tabau.

Espéranos, pues, excelente noche.

Y prosigamos nuestra charla de europeización.

En Segovia donde apenas llegan las corrientes del moderno teatro, y si llegan es muy de tarde en tarde, cuando no debilitadas por muchas y variadas causas que, de reseñarlas, harían interminable este articulejo; en Segovia, repito, estamos deseosos de ver algo nuevo que nos ilustre sobre los rumbos modernos de moderno arte teatral.

Y ahora pregunto: ¿no podría el amigo Ortega darnos á conocer alguna obra extranjera de las modernas que, sin duda, tanto agradan á nuestro joven y notable actor?

Antes cité «Las vírgenes locas», la hermosa comedia de Marcelo Prevost. ¿Por qué no re-

EL VIAGE REGIO.

IMPRESIONES.

presentárnosla si Garoía Ortega la lleva en su extenso y variado repertorio?

«Las vírgenes locas» son algo: muchos, la mayoría del público segoviano, las conoceríamos con sumo gusto.

¿Y «Chateau histórico»? Admirablemente adaptada por Ricardo Blasco, representóse con éxito unánime en el Teatro de la Comedia.

«El director general», estrenado hace algunas temporadas, también merece verse por su ingenio.

Y no hablemos de «Zazín»...

De obras españolas originales, podríamos conocer el precioso juguete de Rafael de Santa Ana «Los Ximenez de Quirós», obra que seguramente lleva en su repertorio García Ortega.

También recordamos, entre las obras nuevas desconocidas en Segovia, aunque con menos éxito y éste más discutido, «Las flores» y «El nido» (de los hermanos Quintero); «La Gobernadora» «El tren de los maridos» y «Sacrificios» (de Benavente); «Libe tadn» (de Rusiñol); «El amigo» (de Marco Praga); etc., etc.

De ahí, alternando con algunas joyas de nuestro teatro del siglo XIX, podría formarse excelente programa para la presente campaña, con seguro éxito artístico... y metálico.

¿He dicho algo?

La compañía de zarzuela chica que dirige el popular actor cómico y paisano nuestro Valentín García, debutará mañana en Manzanares, poniendo en escena «El bateo» «El duo de La Africana» y «El chico de la portera».

M. DE Z.

NOTAS POLÍTICAS

La retirada de Sagasta.

El Imparcial dice que el señor Sagasta se retira de la vida activa de la política según él mismo ha manifestado a un redactor del popular periódico.

En la conferencia telefónica nos transmite nuestro activo corresponsal de Madrid las últimas impresiones que en Madrid circulan sobre la resolución del Presidente.

Desanimación.

Los círculos políticos continúan desiertos, y as escasas personas que a ellos concurren, no se ocupan de otra cosa que de comentar el viaje de S. M. el Rey y de las incidencias ocasionadas por aquél entre las personalidades políticas de algunas localidades que ha visitado.

En los centros oficiales tampoco se ha registrado nota alguna de interés, pues los señores Sagasta y Moret, únicos miembros del Gobierno que se encuentran en Madrid, nada dicen referente a la marcha de la política.

Las economías de Sagasta.

Por la Presidencia del Consejo se ha pasado una real orden a Hacienda dando cuenta de las economías que se han podido introducir en el primero de dichos presupuestos.

La economía asciende a 4.77,75 pesetas, ó sean 853,25 mas del importe del 3 por 100 del presupuesto.

Se suprime una plaza de jefe de Negociado de tercera, una de oficial tercero y otra de aspirante de primera.

La segunda plaza está sin proveer.

Se han hecho las cesantías del jefe de Negociado y de aspirante, con fecha las dos del 1.º de Agosto.

La emigración de los religiosos franceses.

Una Nota oficial del ministerio de la Gobernación pone empeño en quitar importancia a la emigración de religiosos franceses en España.

Quien recuerde—dice El Español—que este fué el más autorizado pretexto que alegó el Gobierno fusionista el verano último para publicar el famoso decreto del señor González, comprenderá como manejan a su antojo los que gobiernan al fantasma de la invasión clerical.

Bajo el mando de M. Ombes son perseguidos con mayor dureza los religiosos que bajo mando de Waldek-Rousseau, y sin embargo ahora los ministros españoles se esfuerzan en tranquilizar la opinión ante sucesos muy semejantes a los que por entonces sirvieron para conmovierla y alarmarla.

La reforma del Concordato.

Encontrándose ya en Madrid el Nuncio de Su Santidad, muy en breve se celebrarán las conferencias a que ha de dar lugar la continuación de las negociaciones relativas a la reforma del Concordato.

Aunque sintéticamente, ya conocen los lectores de EL ADELANTADO por nuestra información telefónica el viaje de instrucción que, en el Norte de España, viene realizando S. M. el Rey don Alfonso XIII.

Dábanos cuenta ayer de su llegada a Oviedo y la visita que hizo el joven monarca a la hermosa fábrica de Trubia.

Leyendo hoy la prensa madrileña, encontramos detalles que seguramente serán del agrado de nuestros lectores, a quienes se los trasladamos.

Ante todo es muy digno de hacerse notar que los obreros de Trubia, en su mayor parte socialistas y libertarios, acogieron al augusto visitante con singular entusiasmo, cual si ante la juventud y nobles deseos del monarca sintieran esperanzas de regeneración, encontrada en el trabajo mejor que en las barricadas.

Don Alfonso, protector cariñoso de los desvalidos, quiere premiar la laboriosidad y hermosa conducta de los obreros de Trubia, y así lo manifestó públicamente al coronel director la fábrica don Eusebio Sanz, tan conocido y apreciado en Segovia.

—Coronel, haga usted una propuesta de recompensas a los obreros más distinguidos, propuesta que quiero sea numerosa...

Los obreros aclamaron una vez más al Rey Alfonso, cuya popularidad crece de tal manera que los asturianos han llegado a decir:

—Si S. M. siguiera por nuestras tierras un mes, acabaríamos tuteándole.

Y al coche de don Alfonso, súbense los granujillas, a quienes sonríe el Rey, diciendo a sus lacayos:

—¡Dejadles...!

Y una campesina se acerca a don Alfonso, exclamando ingenuamente:

—¡Vaya un rey monino!

Y el rey sonríe, sonríe; siempre.

Uno de sus mayores placeres, en Oviedo, ha consistido en salir al balcón de su improvisado palacio, a fumar un cigarrillo...

Hoy habrá perseguido sus visitas a los cuarteles y monumentos notables de Oviedo, pues a última hora se había aplazado el proyectado viaje a Avilés.

Y don Alfonso será aclamado otra vez en los cuarteles y quién sabe si, al visitar las célebres iglesias de San Miguel y Santa María, se reproducirán diálogos como el ya famoso que anteaer sostuvo con el Obispo de Oviedo.

El rey preguntó por la famosa cruz de los Angeles.

El obispo se la enseñó.

El rey volvió a preguntar entonces por qué la llamaban de los Angeles, contestándole el Prelado:

—Porque se dice que la fabricaron los ángeles para premio del rey Alfonso el Casto.

El rey.—Perfectamente; pero ¿qué fundamento tiene esa creencia?

El obispo.—Señor ninguno. Los tiempos de las leyendas van acabándose.

Después, el obispo mostró al rey un arca pequeña, antiquísima y cerrada.

S. M. preguntó por qué estaba cerrada.

El obispo.—Es tradición que quien abra esta arca morirá repentinamente.

El rey.—Pues yo la abriría sin reparo.

El obispo.—Y yo también, señor, pero no la he habierto nunca, sencillamente, porque no existe llave....

CRONICA.

Ayer salió para Sangarola, el director de la Tabacalera, é ilustre hijo de aquella población don Eleuterio Delgado, acompañado de su sobrino político señor Cereceda.

Ambos señores almorzaron en Santa María en la casa del presidente de la Diputación don Esteban Rey, y por la tarde marcharon a Sangarola, después de visitar en la cabeza del partido, la Iglesia, Audiencia y Ayuntamiento, galantemente acompañados por los señores don Julián González, don Esteban Rey y don Cándido Illera.

Hoy ha estado en Segovia el señor don Fernando Cadalso, Inspector general de penales.

El señor Cadalso, revista el estado de la Cárcel de partido, quedando sumamente complacido de la dirección que al régimen y servicios de la misma imprime su celoso director don Francisco Calleja y del resto del personal.

Después, acompañado de dicho señor visitó la Cárcel modelo en construcción, lastimándose de que adelantan poco las obras, acerca de cuya

continuación interesó a la Comisión provincial, por no hallarse reunida la Diputación.

Después de algunas visitas a las Autoridades de Segovia, el señor Cadalso ha salido para San Ildefonso.

Los que vemos en el señor Cadalso, no solo al funcionario inteligente y celoso sino el hombre sabio en estudios penales é incansable publicista, esperamos que la impresión que lleva de Segovia, ha de ser favorable para tener su ánimo predisposto en favor de solicitudes que relacionadas con aquellos servicios puede Segovia tener en plazo no lejano.

Nuevo casino.

Anoche se inauguró el nuevo Casino establecido en el café de Montañés.

El salón está perfectamente decorado y servido: es amplio y lleno de luz.

Tenemos entendido que todas las tardes amenizará la tertulia un acreditado pianista.

El número de socios aumenta y no dudamos que se verá concurrir este nuevo Casino popular, de Segovia, en el que se unan todos los matices políticos.

Se encuentra disfrutando licencia por un mes el Presidente de esta Audiencia don José María Rodríguez.

Casa de Socorro.

Ha sido curado esta mañana de una herida que le produjo un perro, Miguel Moreno de 44 años, pasando al Hospital después de la cura.

Los dependientes que fueron de la casa del renombrado comerciante, don Juan Sanchez Varez, señores don Alejandro Herrero y don José Sanchez, piensan establecerse en breve en esta capital en uno de los sitios más centricos.

Se ha encargado del Juzgado de primera instancia de Santa María de Nieva, durante la ausencia del Juez propietario, el que lo es municipal en dicha villa, y competente abogado don Cándido Illera.

Audiencia.

Se instruye sumario contra Gregorio Rojo, vecino de Valtiendas, por hurto de mieses, verificado en una finca de su convecino Domingo Pérez.

—Del 29 al 30 del pasado mes le fueron sustraídas cuatrocientas pesetas en billetes del Banco de España al vecino de Castroserna de Arriba Joaquín Sanz, por lo que el Juzgado instruye diligencias.

Calificaciones del fiscal.

Se ha calificado la causa seguida contra Lorenzo Calvo Herrero, vecino Zarzuela del Pinar, por lesiones menos graves inferidas a su convecino Luis Gareia, solicitándose contra el mismo dos meses y un día de arresto mayor é indemnización de treinta pesetas.

—Hoy se ha firmado sentencia condenando a Calixto Cabrero Lázaro vecino de Sacramena, procesado por el delito de hurto a la pena de dos años, cuatro meses y un día de prisión provisional y 7,50 pesetas de indemnización a la Comunidad de Fuentepeñal.

Ha dado a luz una hermosa niña la señora de don Luis Litobregat.

Sea enlorabuena.

Accidente deagraciado.

Ayer salieron de Cantalejo, en dirección a Segovia en el carruaje del señor Grimau, Alcalde de aquella villa, su hijo don Enrique y don Mariano Etreros, Secretario de aquel Juzgado; guiaba el coche, que traía enganachado un buen tronco, el cochero de la casa llamado Antonio Muñoz, bastante mlope y a quien se debe, sin duda por la falta de vista, el accidente ocurrido.

A las doce de la noche ya cerca de Pinillos, los caballos tomaron un atajo sin que el cochero pudiera darse cuenta de ello, ni los que dentro del coche iban pudieran pensar que iban a un precipicio.

El señor Etreros notó la rotura de una ballesta del coche a los pocos metros y dijo:

—«Este nos vuelca».

Momentos después el coche estaba tumbado cogiendo debajo al conductor.

Los señores Etreros y Grimau salieron por una ventanilla del carruaje, pues en el asaramiento no pudieron abrir la portezuela.

Espectáculo terrible se presentó ante sus ojos; el cochero se encontraba debajo de la caja del coche dando ayes lastimeros y pidiendo auxilio.

El señor Etreros gravemente herido en la cabeza y sangrando, intentó con el señor Grimau levantar el coche, pero fué el intento vano.

Sin orientación ninguna salieron en busca de ayuda los dos viajeros, por los campos, encontrándose un molino a cuya puerta llamaron pidiendo auxilio.

—¡Déjanos en paz!—dijeron desde dentro; y siguieron su peregrinación campo-travieso hasta encontrar unos segadores, uno de ellos llamado «el tío Cuco» que se negó en un principio a auxiliarlos y asistió en virtud de razones contundentes al parecer.

El señor Etreros después de que se levantaron los caballos, liados en los tirantes, montó sobre uno y vino a Segovia a pedir ayuda.

El industrial señor García (don Zoil) en cuyo domicilio se encuentra en cama el señor Etreros, envió un cochero de su casa para traer al conductor herido que, como el señor Etreros, fué curado en la casa de Socorro por el practicante señor Merino.

Se apreció en el primero una herida de quince centímetros de longitud en el lado izquierdo, la cual dejaba al descubierto el cráneo.

El cochero estuvo cuatro horas sin poderse mover de debajo de la caja del coche que le tenía cogida la pierna derecha, y dando alaridos lastimeros.

A las diez de la mañana fué curado este en la Casa de Socorro de varias erosiones y heridas, algunas de pronóstico reservado, pasando al Hospital en estado no muy satisfactorio.

El que condujo el carruaje fué el popular Yagüe, sacándole por los atolladeros en que estaba metido.

No hay en la tablilla de la Audiencia ningún señalamiento para el mes actual.

Reclamación.

Recomendamos al Alcalde, hoy, el señor Terrados, pase por el llamado puente del Verdugo y vea si aquello es transitable.

Podemos decir lo que el celebrado actor don Emilio Mario: «Si caen cuatro gotas de agua, no sale nadie de este barrizal.»

Un año hará mañana que víctima de terrible enfermedad, falleció en Panticosa el hijo de nuestro buen amigo el conocido industrial, don Manuel Moreno.

Al recordar tan triste fecha, a su atribulada familia, enviamos nuestro pesame mas sentido pidiendo a Dios guarde en su seno el alma del fuado.

Para los reumatismos, gota y afecciones del estomago, debe usarse el Bicarbonato de sosa químicamente puro del farmacéutico Torres Muñoz, Fidase en farmacias y en autor, San Marcos, 11, Madrid. Cajas de 5.1 y 0'60 pese tas.

De viaje.

Hoy sale para Oviedo la distinguida esposa del Alcalde, don Eulogio Martín Higuera, y la familia del señor Bluet, para Gijón.

—Han llegado: procedentes de Asturias, Santander y Bilbao don Segundo Itinon, don Julián Casado y don Juan Margarito, con sus familias.

De Madrid, don Gerardo G. Vilanes, secretario de este Gobierno civil, el cual ha tomado posesion de su cargo y don Nicolás Ibarrola, Jefe de la policía de Madrid, quien se propone pasar en esta ciudad, su tierra natal, larga temporada.

MIL PESKIAS al que presente «Cápsulas de Sándalo mejores que las del «Doctor Piz», de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

El Otoño.

Saber llevar un traje es difícil; no todos los cuerpos se prestan a lucir modelos; pero cuando el cortador es bueno y son buenos los operarios de una mala figura se hace un prototipo de belleza.

Antes de hacerse traje de Otoño, se recomienda la casa del celebre cortador señor Sanchez, que se ha establecido en la calle de la Cintería num 5.

Por la Guardia Civil del puesto del Espinar han sido denunciados unos individuos que estaban probando armas sin la licencia correspondiente.

Licencias.

Durante el mes de Julio último se han expedido por el Gobierno Civil 74 licencias para cazar; de uso de armas 28, para pescar 9 y gratuitas 7.

Los coches y los automóviles.

El Inspector de vigilancia de esta Capital, señor Martínez, dá cuenta de que al cruzar en

la carretera de San Ildefonso un coche automóvil con uno de sangre propiedad del señor Coocero, se cruzaron algunas palabras entre este último y el Administrador de los Automóviles, el cual dió una bofetada al Coocero frente al Espolón, huyendo después, cuando un oriado de este se lanzó sobre él con navaja en mano.

Del hecho tiene conocimiento el Juzgado.

Multa.

En virtud de denuncia del Ingeniero Jefe de Obras públicas de la capital, le ha sido impuesta una multa de veinte pesetas á la Empresa de los automóviles que hacen el recorrido entre Segovia y San Ildefonso.

Conferencia telefónica

Madrid.—6 tarde:

Sagasta se retira.

La prensa publica declaraciones políticas del señor Sagasta quien ha dicho á un redactor de «El Imparcial».

«Estoy cansado y creo que llega la hora de descansar. Yo he salvado la regencia en días tristísimos, cuando sobre el país se cernían peligros y nebulas. Yo he mantenido la paz interior durante un largo período de tiempo. Yo he visto los albores felices de este nuevo reinado, que comienza con un monarca inteligente y bueno, á quien la nación recibe con entusiasmo y vitorea con amor. Ya es, pues, hora de que coja el fruto de mis desvelos, descansando de la ruda labor. Creo que misión está terminada.»

Interrogado posteriormente el Presidente de Consejo sobre el alcance de dichas frases ha manifestado que la resolución que ha adoptado no es para realizarla inmediatamente, sino que esperará el regreso de S. M. y le expondrá sus deseos, creyendo que el Rey no le opondrá obstáculos.

De no variar, pues, de opinión, se retirará el señor Sagasta de la política en la primera crisis que surja.

El viaje del Rey,

Como estaba anunciado, esta mañana en Oviedo, á las nueve visitó S. M. el cuartel donde se aloja el regimiento del Príncipe.

Formó la tropa, presenciando don Alfonso algunos ejercicios, y acto seguido tuvo lugar el reparto del rancho.

Después, con un calor axfisiante, el joven monarca subió á pie hasta el Fuerte de Pilares, donde, entre otras cosas, admiró sus dos capillitas, verdaderamente joyas artísticas.

A las dos de la tarde dirigióse á Avilés, con objeto de acompañar hasta el «Urania» á la Princesa de Asturias, que á las cuatro salió con rumbo á San Sebastián.

Por la mañana estuvieron los príncipes en el Convento de Pelayo.

Esta tarde regresó el Rey á Oviedo, pasando largo rato en el balcón principal del Palacio de la Diputación, donde se hospeda, fumando un cigarrillo.

La multitud apiñada bajo el balcón aclamó á S. M.

Este presenció luego el relevo de su guardia y algunos ejercicios del cuerpo de bomberos.

El Alcalde de Oviedo ha recibido un telegrama de la Reina Madre, en el que doña Cristina muestra su agradecimiento al pueblo de Oviedo, por la entusiasta recepción dispensada á don Alfonso.

Epidemia en un manicomio.

Confírmase la noticia de haberse desarrollado una epidemia extraña en el Manicomio de San Baudilio de Llobregat.

En el pasado mes de Julio, de mil doscientos asilados fallecieron cincuenta y uno.

La epidemia sigue su curso produciendo primeramente fuertes diarreas, fiebre muy alta luego, enflaquecimiento, y muerte.

El establecimiento está á cargo de las órdenes religiosas.

La prensa toda, y muy especialmente la de Barcelona, considera como un gravísimo escándalo lo ocurrido en el manicomio, donde, al parecer, reinó general descuido para atender á los enfermos.

Tres médicos de los que prestaban sus servicios en el establecimiento, fueron reemplazados últimamente.

Niños ahogados.

En Pireis, cercanías de Tortosa, el río Ebro arrastró ayer á cuatro niños que allí se bañaban.

Las infelices criaturas han parecido ahogadas.

Un desafío.

Hoy se han batido el director del periódico «El Globo» y el señor Santiyán, redactor de «El Evangelio».

Resultó ligeramente herido el director de «El Globo».

Cesantía.

Por irregularidades observadas en la Universidad de Barcelona, el ministro de Instrucción pública ha declarado cesante al Secretario de aquél centro de Enseñanza.

Los profesores normales.

En breve se pondrá á la rejia firma un decreto reglamentando el ingreso en el profesorado de las Escuelas Normales, ingreso que se hará por oposición.

La Reina Pía.

Hoy ha pasado en el expreso por San Sebastián, con dirección á Francia, la Reina Pía de Portugal.

En la estación saludáronla distinguidas personalidades.

Un almuerzo.

Hoy almorzó en San Sebastián con el Ministro de Estado, duque de Almodovar, el Gobernador de Fernando Póo.

Durante el almuerzo se habló extensamente de la palpitante cuestión del Muni.

Los canteros de San Sebastián.

El diputado señor Calvetón ha sido visitado por una Comisión de maestros canteros.

Estos persisten en la huelga, de no ser satisfechas todas sus exigencias.

Los cautivos españoles.

Dicen de Tanger que, en vista de las desesperanzadas noticias recibidas, los padres de los pobres cautivos de los marroquis, han acordado celebrar funerales por las almas de las víctimas.

Una pastoral.

Con motivo de las recientes luchas religiosas de Francia, el Obispo de Dijón ha publicado una pastoral, recomendando á los católicos calma y prudencia.

Un incendio.

Dicen de Londres que en la ciudad de Arne, ha estallado un violento incendio que destruyó varias casas.

Sábase que hay varias víctimas y que los daños materiales ascienden á muy respetable cantidad.

El Rey Eduardo VII.

Telegrafían de Cowes, que el estado del monarca inglés es muy satisfactorio.

Ya pasea por la cubierta del yate, donde vive, con gran soltura.

Hoy recibió la visita de la ex-emperatriz Eugenia.

Después ha presenciado unas interesantes regatas organizadas en su honor.

Los cambios.

—Se han cotizado hoy los francos á 36'95; el interior á 72'25; las libras á 34'47.

—Rosón.—

La Elegante

SASTRERIA DE MILITAR Y PAISANO

DE José Neira

El dueño de este acreditado establecimiento tiene el gusto de participar á

su distinguida clientela que al frente del mismo se encuentra el antiguo y renombrado cortador don Eduardo Grande, quien seguirá dando al público segoviano pruebas de su buen gusto en el corte y confección de toda clase de prendas.

Ultima novedad en géneros para trajes de militar y paisano. Especialidad en el corte.

3.—JUAN BRAVO.—3

BURLADA Para los enfermos del hígado, no hay mejor remedio que las

Aguas de Burlada

CURAN el estómago, hígado y riñones las

Para los diabéticos no hay otro remedio que las

AGUAS DE BURLADA

La Reina de las aguas de mesa.



PRIMER ANIVERSARIO

EL JOVEN

D. JOSE MORENO BARBOLLA

FALLECIÓ EN EL BALNEARIO DE PANTICOSA

el día 6 de Agosto de 1901

D. E. P.

Su desconsolado padre don Manuel Moreno Falces; sus hermanos don Manuel Moreno Barbolla (ausente) y don Arcadio Moreno Crespo; su hermana política doña Juliana Monjas; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN á sus amigos se dignen encomendarle á Dios y asistir á la misa de cabo de año, que por el eterno descanso de su alma, se ha celebrar mañana 6 del actual á las ocho y media de su mañana, en la Iglesia parroquial de San Martín, de esta ciudad, por lo que recibirán un señalado favor.

En efecto, el capatáz hizo su oficio de vaulador en toda regla: habiendo dado comienzo en seguida á la operación, no dejó la herramienta de la mano hasta haber cumplido por completo con lo que de él se exigía.

—Ahora, Juanillo,—le dijo Barba-cana,—dispón que nos sirvan una buena cena.

A la mañana siguiente, al rayar el alba, el forbante, de Morván y Alain, se ponían nuevamente en marcha, acompañados de las maldiciones tácticas y los saludos expresos del plantador Juanillo.

Aquella misma tarde llegaron nuestros caminantes á la *Atalaya*, último sitio habitado; siendo por lo tanto, desde aquí desde donde pudieron distinguir ya las inmensas llanuras desiertas, ó sean sábanas naturales que les aguardaban.

Es imposible formarse una idea, si no se ha experimentado de antemano, del efecto que produce en la imaginación del viajero, la vista por primera vez de una sábana desierta. De esas extensiones inmensas de altas yerbas que niveladas todas por la distancia,

—¿Qué ocurre?—le preguntó de Morván acercándosele y viendo que escuchaba con atención.

—Acaban de disparar un fusil,—respondió el forbante.

—¿Y eso qué quiere decir?

—Aún nada. Esto significa únicamente ahora que la sábana no está desamparada: pero, como de todos los animales que puede haber en ella el hombre es en verdad el más cruel y el más feroz, conviene que nos pongamos en guardia.

—Mi opinión es,—dijo Alain,—que nos volvamos por donde hemos venido. Meterse de golpe y porrazo en tierra que uno no conoce, me parece una bestialidad.

El forbante se encogió de hombros, y continuó andando sin responder. Barba-cana amaba ciertamente á Flor de los bosques, y el sacrificio momentáneo de su valor que la hacía, era la mejor prueba de su afección; sin embargo, desde el momento en que, á pesar de su prudencia, se le ofreció, la perspectiva de un encuentro con los españoles,

por un movimiento rápido, se apoderó de su carabina y apuntando con ella á Juanito:

—Que cualquiera de vosotros dé un paso más, y volteó á vuestro amo lo mismo que si fuese un toro salvaje,—gritó á los enganchados.

A esta amenaza, cuya realización debiera colmarles de alegría, y por lo tanto interesarse ellos en que fuese cuanto antes, se detuvieron aquellos infelices.

—¿Lo veis, caballero,—continuó el forbante,—á qué grado de abnegación han llegado estas gentes?... Creedme, no merecen que se interese un por ellos. El hombre que sufre de esa manera la esclavitud no es digno de que se le compadezca, se le debe despreciar. Por lo que respecta á tí, Juanillo, mereces una buena zurra en castigo de haber faltado al respecto y á la consideración que se debe á todo forbante... Caballero, ¿convenís conmigo en que se le caliente un poco las costillas á nuestro huésped? Yo no quedaré satisfecho, os lo confieso, mientras no se le dé una leccioncilla ó se haga con é

SECCION DE ANUNCIOS

IMPOTENCIA

DEBILIDAD SEXUAL EN EL HOMBRE. Nuevo remedio externo KISLEYT. Los internos, ó no producen efecto si son débiles, ó perjudican la salud al ser enérgicos. Pedid KISLEYT WOSMAHE á 5 pesetas en todas las boticas de España. ¡Suprema medicación, por la que se consigue la potencia de la edad juvenil pronto y sin peligro!

En Segovia D. Francisco M. Marcos, Plaza del Corpus, 7, Droguería.

LEY DE CAZA A 20 CÉNTIMOS EJEMPLAR.

En la imprenta de don Segundo Rueda, Juan Bravo, 20, se halla de venta dicha ley.

Es una edición, á propósito, para poderla llevar en la cartera.

También se vende en la imprenta de este periódico, y en San Ildefonso, calle de la Valenciana, número 1.—Tienda de Vega.

Venta

Se venden las casas números 2 y 3 de la Plazuela del Corpus, de esta Ciudad.

Del precio y demás condiciones de la venta informarán en el comercio de don Cayetano González, Plaza Mayor, número 45.

TENCAS

Se venden tencas de cría de varios tamaños á precios módicos.

Para tratar pueden dirigirse á don Rosendo de la Calle, en Gomezserracín.

Adrián Ramírez

Plaza Mayor, 3.—SEGOVIA.

En este antiguo y acreditado establecimiento hay un completísimo surtido en grifos de fontanería, plomos para cañerías de presión, utensilios de cocina, camas de todos los sistemas y precios, persianas para balcones, herramientas y herrajes para todos los oficios, y cuantos objetos comprende el ramo de ferretería.

Por cuarenta y cinco pesetas, se vende cama, jergón, colchón y dos almohadas.

Hay también grandes existencias del cemento portland y cal hidráulica de Zumaya.

GUILLERMO CUENCA RELOJERO

Coloca toda clase de pararrayos modernos, y arregla todos los antiguos con aisladores de cristal ó porcelana á precios baratísimos. Coloca relojes de torre y de todas clases. Cohetes de primera, segunda y cuarta, desde cinco reales docena en adelante.

Real del Carmen, 11.—SEGOVIA.

INDUDABLE ES QUE

VENANCIO GONZÁLEZ

vende los mejores comestibles nacionales y ultramarinos en la ciudad.

CAFE, tostado diariamente á 5 pesetas kilo. AZUCARES PUROS DE CAÑA á 1 peseta 30 céntimos kilo y 14 pesetas arroba.

25.—JOSÉ ZORRILLA.—25.

¿Donde me retrato? ¿Donde? Pues en la acreditada galería de

MONTES

11, VICTORIA, 11.

JULIO DUQUE

PLATERÍA

Isabel la Católica, núm. 9.

Desde hace muchos años dió el público, un gran renombre á esta platería donde se construyen y arreglan toda clase de joyas, coronas, cruces y toda clase de objetos de plata y oro pertenecientes al culto.

Esta casa cuenta con variado surtido en botonaduras, pendientes, pulseras, etc., etc.

Visítese esta casa.

EL ESTÓMAGO

Cuantos hay que sufren del estómago por un verdadero abandono: y pasan las noches en vela y los días desesperados.

Los que así padezcan no tienen perdón de Dios si no toman el *Elizir estomacal del Dr. Sacristán*.

PLAZA MAYOR

MOYA

Fotografía en la Plaza Mayor

Nada de reclamos; nada de presunciones. Véanse las pruebas expuestas al público.

MOYA.—(Plaza Mayor.)

Imprenta de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

J. P. MARTÍN E HIJO

Proveedores de la Real Casa

Grandes establecimientos

DE

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

Madrid.—Despacho: Alcalá, 58.—Jardines: calle del Cisne, 11 y 13
Sevilla.—Mallén, 21 (Calzada)

Premiados con las más altas recompensas, Diplomas de honor, Medallas de oro y de plata, Objetos de arte, y Socios honorarios de varias Sociedades de horticultura del reino y del extranjero.

Premio de honor de S. M. la Reina Regente: un objeto de arte. Granada, 1887.—Premio de honor de S. A. R. la Infanta Doña Isabel: un objeto de arte. Granada.—Primer premio, único: Medalla de plata, Exposición de frutas. Málaga, 1887.—Primer premio, único: Medalla de oro.—Exposición de frutas. Madrid, 1890.—Primer premio único: Medalla de oro y diploma de honor. Cádiz. 1890.

Dirección telegráfica: Martín, horticultor.—Alcalá, 58, Madrid.—Mallén, 21 (Calzada), Sevilla

TELÉFONO 1.082

Este establecimiento, especialmente dedicado á la exportación, expide sus productos á todas partes del mundo. Por procedimientos excepcionales acondiciona los embalajes de tal modo, que la buena llegada de los envíos es inevitable.

un ejemplar. ¡Cómo se entiende! ¡Atreverme á mandar á sus criados que se apoderen de vos, viniendo en mi compañía! ¡Ese es demasiado atrevimiento!... A fé mía que si os decidís porque sea castigado, le ha de quedar memoria,

—Pues sí me decido: castíguesele, no tanto por lo que ha intentado contra mí, cuanto por lo que ha consentido hacer con aquel esclavo;—respondió de Morván.

—Muchacho, vuelve á coger tu vara, y dale con ella á tu amo veinticinco azotes en la parte posterior del cuerpo,—continuó con su calma habitual Barba-cana, y dirigiéndose al capatáz que no había vuelto aún de su sorpresa.

El terror que inspiraba el forbante llegaba á un extremo, que ni el plantador ni su criado se atrevieron á replicar. El mismo Juanillo, pálido de coraje y de vergüenza, se dispuso á recibir el castigo con aparente resignación.

—Cuidadito, que sientes bien la mano;—dijo Barba-cana.

piedad... Sin embargo, si Flor de los bosques no necesitara tanto de vuestra presencia, yo os guiaría por el camino más corto, atravesaríamos la sábana en línea recta, sin dársele un ardite de las emboscadas que pudiéramos encontrar... Pero, ya os lo he dicho, sois muy necesario al restablecimiento de Juana, y debo obrar con prudencia, haciendo por exponeros lo menos posible. Aun cuando esto alarga en mucho nuestro camino, sin embargo, costeadando la ribera llegaremos con toda seguridad.

El caballero, fuese debido á su pundonor, ó más bien á su impaciencia por ver cuanto antes á Flor de los bosques, trató de oponerse á la resolución del forbante; más fué inútil su empeño, pues Barba-cana perseveró en su prudencia.

Sobre cinco horas habrían ya trascurrido desde que los tres hombres habían penetrado en el desierto, estando el sol á punto de desaparecer, cuando el padre de Flor de los bosques, que iba delante se detuvo de repente.

sémejan á un Océano sin límites presentan do en la monotonía misma de su superficie plana, un carácter de verdadera grandeza: de esos bosques de árboles diseminados por aquí y acullá, que destacándose del fondo de esta vegetación uniforme, se dibujan á la manera de islotes sobre el horizonte azulado, y completan la ilusión.

—Hé aquí un paisaje bien solitario, ¿no es verdad, caballero?—pregantó el forbante á de Morván,—cualquiera diría al verle que la paz y la tranquilidad reinan en él constantemente. Pues todo menos eso: de cuantas tierras componen la isla de Santo Domingo, ninguna ha sido regada tantas veces de sangre humana como la que veis. Esta sábana que marca límites entre las posesiones francesas y el territorio español, es la arena donde tanto se han combatido las dos naciones enemigas. Hoy mismo se repiten todavía, con la mayor frecuencia, fuertes escaramuzas, asesinatos espantosos, y para decirlo de una vez, en todo ese desierto no se conoce la clemencia, y franceses y españoles se sacrifican sin